

© Петрова, А.М., 2023

УДК 78.06

DOI: 10.24412/2308-1031-2023-1-153-163

КВАРТЕТНОЕ ТВОРЧЕСТВО КОМПОЗИТОРОВ КИТАЯ, КОРЕИ И ЯПОНИИ В ЗЕРКАЛЕ ДАЛЬНЕВОСТОЧНОЙ МУЗЫКАЛЬНОЙ НАУКИ

А.М. Петрова¹

¹ Новосибирская государственная консерватория им. М.И. Глинки, Новосибирск, 630099, Российская Федерация

Аннотация. В настоящее время жанр струнного квартета является важной областью научных интересов музыковедов из стран Дальневосточного региона – Китая, Южной Кореи и Японии. Это доказывают многочисленные труды, посвященные вопросам скрипичного исполнительства и композиторского творчества национальных и западноевропейских исследователей. В опоре на концепцию «духовного лидерства» определяется направленность научных поисков дальневосточных музыковедов, проявляющаяся в приоритетности рассмотрения творчества выдающихся деятелей музыкального искусства и ведущих жанров скрипичной музыки. В статье определена неравномерность изученности проблем становления и развития жанра квартета, что доказывает анализ научных трудов китайских, южнокорейских и японских авторов. Отмечается всестороннее осмысление типологических процессов развития скрипичного искусства в Китае и недостаточная разработанность данной проблематики в Южной Корее и Японии. Изучение истории квартетного жанра в рамках китайской музыкальной науки происходит в контексте комплекса исследовательских проблем, посвященных скрипичному исполнительству и композиторскому творчеству национальных авторов, что выразилось в концептуализации этапов развития жанра в китайской академической музыке. Выявляются ключевые исследовательские позиции дальневосточной музыкальной науки относительно проблем, затрагивающих область квартетного творчества и типологии его развития.

Ключевые слова: жанр квартета, аккультурация, концепция лидерства, дальневосточная музыкальная наука, периодизация бытования жанра

Конфликт интересов. Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Для цитирования: Петрова А.М. Квартетное творчество композиторов Китая, Кореи и Японии в зеркале дальневосточной музыкальной науки // *Вестник музыкальной науки*. 2023. Т. 11, № 1. С. 153–163. DOI: 10.24412/2308-1031-2023-1-153-163.

QUARTET CREATIVITY OF CHINESE, KOREAN AND JAPANESE COMPOSERS IN THE MIRROR OF THE FAR EASTERN MUSICAL SCIENCE

A.M. Petrova¹

¹ M.I. Glinka Novosibirsk State Conservatory, Novosibirsk, 630099, Russian Federation

Abstract. Currently, the string quartet genre is an important area of research interests for musicologists from the countries of the Far East region – China, South Korea and Japan. This is proved by numerous works devoted to the issues of violin performance and composer creativity of national and Western European researchers. Based on the concept of “spiritual

leadership”, the direction of the scientific research of the Far Eastern musicologists is determined, which manifests itself in the priority consideration of the work of outstanding figures of musical art and the leading genres of violin music. The article notes the uneven study of the problems of the formation and development of the quartet genre, which is proved by the analysis of the scientific works of Chinese, South Korean and Japanese authors. A comprehensive understanding of the typological processes of the development of violin art in China and the insufficient development of this issue in South Korea and Japan are noted. The study of the history of the quartet genre within the framework of Chinese musical science takes place in the context of a complex of research problems devoted to the violin performance and composer creativity of national authors, which was reflected in the conceptualization of the stages of development of the genre in Chinese academic music. The article reveals the key research positions of the Far Eastern musical science regarding the range of problems affecting the field of quartet creativity and the typology of its development.

Keywords: quartet genre, acculturation, leadership concept, Far Eastern musical science, genre periodization

Conflict of interests. The author declares the absence of conflict of interests.

For citation: Petrova, A.M. (2023), “Quartet creativity of Chinese, Korean and Japanese composers in the mirror of the Far Eastern musical science”, *Journal of Musical Science*, Vol. 11, no. 1, pp. 153–163. DOI: 10.24412/2308-1031-2023-1-153-163.

Скрипичное творчество композиторов стран Дальнего Востока – Китая, Кореи и Японии, как отдельная проблема музыкальной науки, является одним из наиболее перспективных исследовательских направлений. В немалой степени этому способствовали творческие успехи китайских, корейских и японских сольных инструменталистов-струнников. Однако в последние десятилетия среди молодого поколения музыкантов данного региона наблюдается рост популярности квартетного исполнительства. Такие коллективы, как китайские квартеты «Amber Quartet», Шанхайский струнный квартет, корейские «Novus Quartet» и «Esme Quartet», японские «WAO» и «Квартет Интегра» пользуются большой популярностью, что стимулировало их победы на конкурсах в Германии, Австрии, Великобритании и других странах, а также проведение больших концертных туров по крупным городам стран Азии.

Процесс стремительного развития и распространения квартетного ис-

полнительства¹ сформировал устойчивый исследовательский интерес среди дальневосточных музыковедов, что отчетливо прослеживается в китайской музыкальной науке. С начала 2000-х гг. появляется ряд исследований, посвященных процессам исторического развития китайского скрипичного искусства, где квартетному исполнительству и композиторскому творчеству в рамках данного жанра отведено важное место.

Среди наиболее значительных трудов, которые будут рассмотрены в данной статье, следует назвать монографию Лян Маочуня (2008), докторскую диссертацию Чен Си (2011) и кандидатскую диссертацию Му Цюаньчжи (2018). В данных публикациях исследуется сложный путь аккультурации² жанров скрипичной музыки в системе национального композиторского творчества – от первых опусов китайских авторов до современных работ ведущих композиторов страны. В целом, следует отметить преобладание исторической направленности в обозначен-

ных исследованиях и стремление вписать феномен китайской композиторской школы в контекст общемировой академической музыкальной культуры.

Специфической чертой исследований дальневосточных музыковедов является ориентированность на творческие достижения отдельных представителей национальных композиторских школ, что обусловлено сложившимся в музыкальной культуре региона феноменом «духовного лидерства». Российский исследователь С.А. Айзенштадт в докторской диссертации и монографии анализирует сущностные аспекты проявления данного феномена в фортепианной культуре стран Дальнего Востока. Опираясь на типологию духовного лидерства Л.Б. Зубановой в социокультурном пространстве, автор приходит к важному выводу о роли «лидеров» в системе музыкальной культуры стран Дальнего Востока. С.А. Айзенштадт отмечает, что «главным транслятором национального содержания и важнейшим фактором консолидации школы становится деятельность выдающихся отечественных <дальневосточных> исполнителей» (2015, с. 38).

Данная концепция в значительной степени повлияла на структуру и характер научной мысли исследователей-музыковедов Китая, Южной Кореи и Японии и выразилась в дискретном характере изучения истории скрипичного искусства. Объектами научного интереса выступают отдельные творческие достижения национальных авторов, зачастую рассматриваемые вне истории развития жанров и художественного опыта других национальных композиторов. Наиболее ярко это про-

явилось в китайской музыкальной науке – только за последнее десятилетие (с 2010-х гг.) в стране опубликовано несколько десятков научных трудов (статей в специализированных научных журналах и диссертаций), посвященных отдельным аспектам композиторской, педагогической, научной и общественной деятельности таких выдающихся представителей музыкальной культуры страны, как Тань Дунь, Дин Шаньдэ, Сяо Юмэй, Чоу Вэньчун, У Цзунцян и др. Как правило, данные работы отличает общность в подходе к изучению заявленной проблематики. Рассмотрение особенностей творческого пути избранного «лидера» осуществляется посредством перечисления его достижений в области музыкального искусства, отмеченных наградами на Родине и за рубежом, и аналитического разбора наиболее художественно значимых сочинений, снискавших признание в профессиональной сфере и на концертной эстраде.

Можно сделать вывод о приоритетности в китайской музыкальной науке исследований, посвященных феноменам конкретного композиторского опыта, что в определенной степени препятствует созданию общей концепции жанрового развития. Именно это можно наблюдать в отношении жанра струнного квартета, все еще в основном, представленного в контексте творчества отдельных национальных композиторов. В связи с этим, становится очевидным значение трудов Лян Маочуня, Чен Си и Му Цюаньчжи, являющихся, по существу, первыми опытами обобщения в исторической ретроспективе проблем эволюции и типологии жанров скри-

пичной музыки в Китае. Их исследование объединяет стремление осмыслить сложный процесс поисков почвенных художественно-эстетических доминант, сформировавших современный облик национального китайского композиторского творчества.

Следует заметить, что концепция «лидерства» применима к отдельным вопросам истории развития национальной композиторской школы и к системе академических жанров. В частности, в области скрипичного творчества несомненным «лидером» является жанр концерта для скрипки с оркестром, ставший своеобразным индикатором уровня развития национальной композиторской школы. Китайский исследователь Синь Син отмечает, что «среди европейских инструментальных жанров скрипичный концерт – один из самых востребованных в творчестве китайских композиторов. К настоящему времени насчитывается более 80 произведений этого жанра, написанных преимущественно в XX веке, многие из которых получили не только национальную, но и мировую известность» (2022, с. 3).

Весьма примечательна ситуация, сложившаяся в российской музыкальной науке, где китайские музыковеды, как известно, также ведут активную исследовательскую деятельность. С 2010 г. в России было защищено около тридцати кандидатских диссертаций, посвященных различным вопросам музыкального искусства Китая. Тематика данных исследований весьма разнообразна, однако прослеживается определенная тенденция – китайских авторов по преимуществу интересуют проблемы истории становления и раз-

вития жанров западноевропейской музыки в контексте национальной академической культуры страны³. В этом просматривается специфика научной парадигмы российского музыкознания, направленного на поиск историко-теоретических основ конкретных художественных явлений и форм их проявления в контексте общекультурного развития.

Ориентация на «лидера» в области искусства также характерная черта корейской и японской музыкальной науки. Между тем, как показал анализ источников, приверженность научных интересов исследователей данных стран к скрипичному творчеству проявляется через обращение к наследию наиболее выдающихся западноевропейских композиторов. В частности, с 1980-х гг. главными «героями» музыковедческих трудов Южной Кореи в основном становятся европейские лидеры стилистических и художественно-эстетических направлений различных эпох. Наибольший интерес для ученых представляет квартетное творчество Й. Гайдна, В.А. Моцарта, Р. Шумана, А. Дворжака, Б. Бартока, А. Шёнберга, А. Веберна и др. Японское музыковедение также по преимуществу ориентировано на западноевропейскую музыку, что подтверждается рядом трудов, посвященных квартетам Бетховена и некоторых композиторов-романтиков (Эшима Микио (2000), Кейсаку Кокуфу (1994) и др.).

Особенностью корейского музыкознания является стремление к осмыслению в первую очередь внутренних закономерностей и художественно-стилевой логики развития квартетного письма в конкретных сочинениях композиторов. Анали-

зу подвергаются элементы формообразования, музыкального языка, акустические и композиционные компоненты структуры (Пак Джи Сон (2005), Ким Кюнг-Ва (2018) и др.). Большой интерес для корейских исследователей представляют композиторские техники западно-европейской музыки. Ярким примером может служить статья Пак Ин-Ах «Мотивные преобразования в пространстве высоты звука – анализ Струнного квартета Веберна, соч. 15, № 4» (2012), где автор рассматривает особенности атональной композиции, показывает различные способы развития и трансформации высотных положений тонов.

Среди научных работ корейских и японских музыковедов творчеству национальных композиторов уделено значительно меньше внимания. Среди отечественных авторов, чьи скрипичные сочинения попали в область научных интересов музыковедов данных стран, следует выделить таких ярких и общепризнанных лидеров, как Исан Юн и Такэмицу Тору (Сон Хва-Сук (2006), Канада Нозоми (2022) и др.). Их произведения для струнных, в том числе квартетные сочинения, рассматриваются в контексте проявления стилистики и актуальных композиторских техник. Примечателен факт отсутствия российских исследований, посвященных данной области композиторского творчества южнокорейских и японских авторов. Наиболее значительными трудами, в которых пусть и опосредовано затрагиваются вопросы скрипичного творчества национальных композиторов данных стран, являются диссертации Ли Ын Кён (2008) и Е.А. Снежковой (2007)⁴.

Одно из наиболее важных направлений китайской музыкальной науки – педагогика, что отражено и в исследованиях скрипичного искусства. До недавнего времени жанр квартета рассматривался преимущественно с позиций исполнительства (как правило, в контексте истории развития скрипичного концерта). В немалой степени это связано и со сложившейся в музыкальном образовании страны системой подготовки молодых национальных кадров. По утверждению Л.А. Ваймана и А.В. Прокопчук, «такой важный для становления любого струнника-профессионала предмет как квартетное исполнительство – также неизвестен китайским студентам до приезда в Россию. Он воспитывает целый комплекс профессиональных навыков, необходимых в будущем. К сожалению, в Китае нет комплексной целенаправленной системы подготовки струнников, но, благодаря регулярным контактам с российскими вузами <...> с российскими исполнителями, можно надеяться на положительный результат» (Вайман Л., 2021, с. 156).

Подобная тенденция наблюдается и в японском музыкознании, где вопросам квартетного исполнительства, как особой формы совместного музицирования, уделено немало внимания. В область интересов попали такие факторы, как динамика, размер и тембр каждого инструмента, его роль и функция в звучании ансамбля⁵, особенности взаимодействия участников квартета (Ёкомори Дайсуке, 2017) и другие важные вопросы ансамблевого исполнительства на струнных.

Между тем В.Н. Юнусова в статье «Композитор и традиционная куль-

тура Азии: пути взаимодействия в современном мире» (2021), определяя наиболее существенные черты развития китайской академической музыки после 1976 г. (год окончания Культурной революции), указывает: «Последняя четверть XX – начало XXI века в музыкальных культурах стран Азии характеризуется рядом общих тенденций: процессом завершения формирования национальных композиторских школ, многие из которых насчитывают уже пять и более поколений; тенденцией к вхождению в мировое культурное пространство; переходом от классико-романтической стилистики (часто связанной в культурах Азии с фольклоризмом) к новым принципам композиции; возврат к архаическим традициям в рамках современных композиторских техник. В последнем случае имеются в виду не только собственно музыкальные, но шире – общекультурные достояния прошлого: религия, философия, история, литература (2021, с. 396). Результатом данной тенденции явился отход от сугубо педагогической направленности исследований к историко-культурологической трактовке проблем национального скрипичного исполнительства и композиторского творчества, что наиболее ярко проявилось с начала 2010-х гг.

В 2008 г. вышел фундаментальный труд «История современной китайской музыки (1949–2000 гг.)» китайского исследователя, профессора Центральной консерватории Лян Маочуня, в котором автор анализирует и систематизирует огромный массив документальных данных, связанных с искусством камерного скрипичного исполнительства

в Китае. Жанру квартета в его труде уделено особое место – исследуются пути его становления от первых опусов национальных композиторов до работ современных авторов.

В 2011 г. в Фуцзяньском педагогическом университете китайским ученым Чен Си была защищена докторская диссертация «Исследование истории создания китайской скрипичной музыки», где поднимается широкий круг проблем историко-теоретического и педагогического характера. При этом исследователь не отходит от сложившейся в китайском музыкознании традиции последовательного исторического рассмотрения этапов становления и развития скрипичного искусства, что позволило ему создать собственную убедительную периодизацию. В частности, Чен Си выделяет четыре крупных периода бытования жанров скрипичной музыки: «зарождение» – до 1920 г., «развитие» – 1920–1949 гг., «поиски» – 1950–1978, «расцвет» – 1979–2008 гг. Жанр квартета, которому автор уделяет значительное внимание, вписан в общую концепцию развития скрипичного искусства, что дает возможность соотнести историю его становления и бытования с другими жанрами скрипичной музыки.

В целом, четырехэтапность развития жанра квартета поддерживает большинство ведущих китайских исследователей, чья область научных интересов связана с историей развития струнного исполнительства в стране. Различия во мнениях обусловлены трактовкой содержания этапов, это закономерно привело к разному пониманию их временных рамок. К примеру, начало первого периода становления акаде-

мической скрипичной музыки в Китае по типологии китайского музыковеда Лю Цзюньли (2009) следует отсчитывать с 1919 г., в то время как Му Цюаньчжи определяет старт его развития с середины XIX в. Лян Маочунь, в свою очередь, не признает за данным периодом первенства в истории становления скрипичного искусства в Китае. Связано это с ориентированностью национальных авторов на западноевропейские структурно-типологические закономерности и стилистику. В этом отношении первый созданный в 1916 г. в Китае квартет, принадлежащий Сяо Юмэю, согласно исследованию Лян Маочуня, не является истинно национальным и не может знаменовать своим появлением начало истории становления жанра в рамках китайской скрипичной композиторской школы⁶.

Следовательно, вопросы периодизации занимают важное место в исследованиях китайских музыковедов, чего нельзя сказать о корейском и японском музыкознании, где все еще недостаточно осмыслены типологические процессы развития национального скрипичного искусства и, в частности, жанра квартета.

В китайском музыкознании сложилась весьма любопытная ситуация, в которой при отсутствии специализированных трудов по истории жанра квартета отмечается наличие всесторонне разработанной концепции его развития, тесно связанной с историей национального скрипичного искусства в целом. Сформированная в трудах китайских ученых периодизация позволяет сделать вывод о всестороннем осмыслении происходящих в национальном скрипичном искусстве процессов и понимании пути их культурно-исторического развития.

Проблемы национального скрипичного искусства в Южной Корее и Японии все еще недостаточно разработаны. Ощущается необходимость исследований как обобщающего характера, так и специализированных, посвященных творческой деятельности национальных композиторов. Представляется, что данная исследовательская ниша может стать весьма перспективной областью исследований, что позволит в будущем заполнить проблемы в области национального скрипичного искусства данных стран.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ В данной статье под квартетным ансамблем подразумевается не только совместное музицирование четырех человек, но целый комплекс отличительных характеристик, включающих характерные формы исполнительского взаимодействия и специфический репертуар классико-романтической модели.

² Под аккультурацией в данном контексте понимается процесс восприятия отдельных элементов западноевропейской системы композиторского творчества (в частности, жанра квартета) с целью создания собственной национальной модели, отвечающей актуальным художественно-эстетическим запросам китайской культуры. В этом от-

ношении примечателен опыт основоположника японской композиторской школы (ЯКШ) Ямады Косаку, обратившегося в симфоническом творчестве к методу трансплантации. Его суть заключается в «перенесении элемента одной системы в другую с сохранением его онтологических качеств» (Максимова А., 2016, с. 60).

³ Спектр изучаемых жанров довольно широк: от фортепианных миниатюр до оперы и мюзикла. Истории развития скрипичных жанров в Китае посвящена кандидатская диссертация Синь Син (2022).

⁴ Весьма интересные результаты показало изучение перечня диссертаций дальнево-

сточных музыковедов, защищенных в РФ в период с 2000 г. и по настоящее время. Наибольшее число трудов принадлежит китайским исследователям и в значительно меньшей степени – корейским и японским. Представляется, что подобная ситуация является результатом внешнеполитических процессов между Россией и обозначенными странами.

⁵ 石垣優弥, 横山真男 弦楽四重奏での演奏意識の違いにおけるアンサンブルの精度の解析. 情報処理学会 第84回全国大会. 愛媛大学 城北キャンパス. 5T. № 07 (Исигаки Юя, Ёкояма Масао. Анализ ансамблевых различий

в струнном квартете. Сборник статей 84-й национальной конвенции Японского общества обработки информации. Университет Эхимэ. Т. 5, № 7. URL: http://www.ipsj.or.jp/event/taikai/84/ipsj_web2022/data/pdf/5T-07.html (дата обращения: 20.11.2022))

⁶ В российской музыкальной науке вопросам бытования жанров скрипичной музыки в системе китайского композиторского творчества посвящена статья А.М. Петровой (2022), где выявляются ключевые жанровые «лидеры» в контексте основных историко-культурных периодов.

ЛИТЕРАТУРА

Айзенштадт С.А. Фортепианные школы стран Дальневосточного региона (Китай, Корея, Япония). Проблемы теории, истории, исполнительской практики. Владивосток: Дальнаука, 2015. 238 с.

Вайман Л.А., Прокопчук А.В. Деятельность представителей Дальневосточной скрипичной школы за рубежом (на примере профессора Л.А. Ваймана и его учеников) // Сборник избранных статей по материалам научных конференций ГНИИ «Нацразвитие»: Сб. тр. конф. СПб., 2021. С. 150–156.

Ёкомори Дайсуке, Нисида Хироко. Интерактивный анализ остановки / возобновления игры во время репетиции струнного квартета. Репетиция Генгаку Сидзюсо: Материалы 79-го семинара по пониманию языка / речи и обработке диалогов. 2017. № 79. С. 1–6. (横森 大輔, 西田 紘子 弦楽四重奏リハーサル場面における 演奏の中断と再開の相互行為分析. 第79回 言語・音声理解と対話処理研究会. № 79 (0), 01. 2017. 1-6 p.).

Канеда Нозоми. Пространственность в сочинениях Такемицу Тору: Автореф. докт. дис. / Музыкальный колледж Кунитачи. Токио, 2022. 3 с. URL: file:///C:/Users/user/Downloads/yoshi_kaneda-3.pdf (дата обращения: 20.11.2022). (金田 望武満徹の創作における空間性 - 《秋庭歌一具》(1973/79)、《ジェモ》(1971/86)を中心に. 博士(音楽). 国立音楽大学大学院博士. 博士論文要旨. 2022. 3ページ)

Кейсаку Кокуфу. Исследование техники исполнения струнного квартета: О струнном квартете Бетховена, op. 59 № 1 // Музыка и образование: Исследовательские работы музыкального факультета педагогического факультета Университета Сага. 1994. № 6. С. 37–80. (国府 慶作 弦楽四重奏の演奏技法についての一考察: ベートーヴェンの弦楽四重奏曲 作品59の1について(1). 佐賀大学教育学部. 音楽と

REFERENCES

Aizenshtadt, S.A. (2015), *Fortepiannye shkoly stran Dal'nevostochnogo regiona (Kitai, Koreya, Yaponiya). Problemy teorii, istorii, ispolnitel'skoi praktiki* [Piano schools of the countries of the Far East region (China, Korea, Japan). Problems of theory, history, performing practice], Dal'nauka, Vladivostok, 238 p. (in Russ.)

Chen Xi (2011), *Zhōngguó xiàotiqín yīnyuè chuàngzuò shǐ* [Research on the history of Chinese violin music creation], *Quánrì zhì xuéshù xíng yánjiūshēng bóshì xuéwèi lǔnwén* [Full-time academic postgraduate doctoral dissertation], *Fújiàn shīfàn dàxué* [Fujian Normal University], 211 p. (in Chinese)

Ejima Mikio (2000), *Bētōvu-en no gengakushijūsōkyoku kenkyū – shoki gengakushijūsōkyoku op. 18* [A Study of Beethoven's String Quartets: Music analysis and interpretation of early String Quartets op.18], *No gakkkyoku bunseki to kaishaku. Kurashikishiritsutankidaigaku kenkyū kiyō* [Bulletin of Kurashiki City Junior College], no. 32, pp. 1–7. (in Japanese)

Kaneda Nozomi (2022), *Takemitsu toru no sōsaku ni okeru kūkan-sei – “shūteikaichigu” (1973/79), “jemō” (1971/86) o chūshin ni* [Spatiality in Toru Takemitsu's creation – Focusing on “Akiba Uta” (1973/79) and “Gemo” (1971/86)], *Hakase (ongaku). Kunitachiongakudaigaku daigakuin hakase. Hakushironbun yōshi* [PhD dissertation abstract. Kunitachi College of Music], 3 p. (in Japanese)

Keisaku Kokufu (1994), *Gengaku shijūsō no ensō gihō ni tsuite no ichikōsatsu: Bētōvu-en no gengakushijūsōkyoku sakuhin 59 no 1 ni tsuite (1)* [A study of String Quartet performance techniques: On Beethoven's String Quartet op. 59-1 (1)], *Sagadaigaku kyōiku gakubu. Ongaku to kyōiku: Sagadaigaku kyōiku gakubu ongaku-ka kenkyū ronbun-shū* [Faculty of Education, Saga University], no. 6. pp. 37–80. (in Japanese)

教育 : 佐賀大学教育学部音楽科研究論文集 1 37-80, 1994-06).

Ким Кюн-Ва. Восприятие звука, представление его через звук: Исследование композиции и исполнения Вертолетного струнного квартета Штокхаузена и функции звука // Исследования по теории музыки. 2018. Т. 30. С. 60–89. (김경화 소리 감각하기, 소리로 상상하기: 슈톡하우젠 《헬리콥터 현악사중주》의 구성과 수행, 소리 기능 연구. 음악이론 연구 v.30, 2018년, pp. 60–89).

Ли Ын Кён. Национальные черты инструментальной музыки корейского композитора Исан Юна (1917–1995): Автореф. дис. ... канд. искусствоведения. М., 2008. 25 с.

Лю Цзюньли. Формирование национального репертуара для скрипки (Китайская Народная Республика) // Вестник Белорусского государственного университета культуры и искусств. 2009. № 1. С. 93–100.

Лян Маочунь. История современной китайской музыки (1949–2000). Пекин: Народ. муз. изд-во, 2008. 713 с. (梁茂春 中国近现代音乐史卷: 中国近现代音乐史. 人民音乐出版. 2008. 713 页).

Максимова (Петрова) А.М. Феномен трансплантации в системе японского художественного творчества (на примере Симфонической Нагаута «Цурукамэ») // Вестник Кемеровского государственного университета культуры и искусств. 2016. № 34. С. 56–64.

Му Цюаньчжи. Становление и развитие скрипичного искусства в Китае: образование, исполнительство, национальный репертуар: Дис. ... канд. искусствоведения. Н. Новгород, 2018. 309 с.

Пак Джи Сон. Аналитическое исследование струнного квартета № 5 Белы Бартока / Выш. шк. жен. ун-та Ихва. Сеул, 2005. 55 с. (박지선 Bela Bartok 현악4중주 5번에 관한 분석적 고찰. 이화여자대학교 대학원. 2005 년. 55 p.).

Пак Ин-Ах. Мотивные преобразования в пространстве высоты звука – анализ Струнного квартета Веберна, соч. 15, № 4 // Музыкальный форум. 2012. Т. 27, № 27. С. 53–88. 박인아 집합류 영역에서의 모티브적 변형(Motivic Transformations in Pitch-Class Space) - 베베른의 <현악 사중주 op.5의 5번>과 쇤베르크의 <공중의 정원, op.15의 4번> 분석. 音樂論壇. v.27. no.27, 2012년, pp. 53–88).

Петрова А.М. Жанровая панорама скрипичного творчества китайских композиторов после Культурной революции // Вестник музыкальной науки. 2022. Т. 10, № 1. С. 157–167.

Kim Kyoung-Hwa (2018), *Soli gamgaghagi, solilo sangsanghagi: syutoghaujen “hellikobteo hyeon-agsajungju” ui guseong-gwa suhaeng, soli gineung yeongu* [Sensing sound, imagining sound: A study on the composition, performance, and sound function of Stockhausen’s Helicopter String Quartet], *Eum-ag-ilon-yeongu* [Music theory studies], Vol. 30. pp. 60–89. (in Korean)

Li Yn Ken (2008), *Natsional’nye cherty instrumental’noi muzyki koreiskogo kompozitora Isan Yuna (1917–1995)* [National features of instrumental music by Korean composer Isan Yun (1917–1995)], Abstract Cand. Sc. Thesis, Moscow, 25 p. (in Russ.)

Liang Maochun (2008), *Zhōngguó jīn xiàndài yīnyuè shǐ juǎn* [History of modern and contemporary Chinese music], *Rénmín yīnyuè chūbǎn, Běijīng* [People’s Music Publishing, Beijing], 713 p. (in Chinese)

Lyu, Tsyun’li (2009), “Formation of the national repertoire for violin (People’s Republic of China)”, *Vestnik Belorusskogo gosudarstvennogo universiteta kul’tury i iskusstv* [Bulletin of the Belarusian State University of Culture and Arts], № 1, pp. 93–100. (in Russ.)

Maksimova (Petrova), A.M. (2016), “Fenomen transplantatsii v sisteme yaponskogo khudozhestvennogo tvorchestva (na primere Simfonicheskoi Nagauta «Tsurukame»)”, *Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo universiteta kul’tury i iskusstv* [Bulletin of the Kemerovo State University of Culture and Arts], no. 34, pp. 56–64. (in Russ.)

Mu Tsyuan’chzhi (2018), *Stanovlenie i razvitie skripichnogo iskusstva v Kitae: obrazovanie, ispolnitel’stvo, natsional’nyi repertuar* [Formation and development of violin art in China: education, performance, national repertoire], Abstract Cand. Sc. Thesis, Nizhnii Novgorod, 309 p. (in Russ.)

Park Ji-Sung (2005), *Bagjiseong bella baleutog-ui hyeon-agjungju 5 beon-e daehan bunseog* [An analysis of Ji-Sung Park’s String Quartet No. 5 by Bela Bartok], *Ihwayeojadaehaggyo godeunghaggyo* [Ewha Womans University High School], 55 p. (in Korean)

Park In-Ah (2012), *Jibhablyu yeong-yeog-eseoui motibeujeog byeonhyeong - bebeleun-ui <hyeon-ag sajungju op.5 ui 5 beon> gwa soenbeleukeuui <gongjung-ui jeong-won, op.15 ui 4 beon> bunseog* [Motif transformation in the Collective Area - Analysis of Webern’s String Quartet No. 5 of op.5 and Schoenberg’s <Garden in the Air, op.15 No. 4>], *Eumnagnondan*

Синь Син. Становление и развитие скрипичного концерта в творчестве китайских композиторов XX века: Автореф. дис. ... канд. искусствоведения. Н. Новгород, 2022. 22 с.

Снежкова Е.А. Творчество Такэмицу Тору в контексте национальной музыкальной культуры Японии: На примере инструментальных сочинений: Дис. ... канд. искусствоведения. Новосибирск, 2007. 205 с.

Сон Хва-Сук, Стефан И. Преемственность как творческий принцип: О круговых связях в творчестве Исан Юна. Музыкаведение. 2006. Т. 13. С. 143–176. (송화숙(역), 일리아슈테판 특집 : 윤이상 연구 ; 창작 원리로서의 연속성: 윤이상 작품에 나타난 순환적 연관관계에 대하여. 음악학. Vol. 13. 2006. 143–176 p.).

Чен Си. Исследование истории создания китайской скрипичной музыки: Докт. дис. / Фуцзянь. пед. ун-т. Фуцзянь, 2011. 211 с. (陈习 中国小提琴音乐创作史研究. 全日制学术型研究生博士学位论文. 福建师范大学. 2011. 311页).

Эшима Микио. Исследование струнных квартетов Бетховена – анализ и интерпретация ранних струнных квартетов, op. 18 // Журнал городского колледжа Курашики. 2000. № 32. С. 1–7. (江島 幹雄 ベートーヴェンの弦楽四重奏曲研究--初期弦楽四重奏曲Op.18の楽曲分析と解釈. 倉敷市立短期大学研究紀要. № 32. 2000. 1-7 p.).

Юнусова В.Н. Композитор и традиционная культура Азии: Пути взаимодействия в современном мире // AZƏRBAYCAN ETNOMUSIQİSÜNASLIĞI 1921-2021 ILLƏR: Сб. науч. трудов. Баку, 2021. С. 396–408.

[Music theory], Vol. 27, no. 27, pp. 53–88. (in Korean)

Petrova, A.M. (2022), “Genre panorama of the violin creativity of Chinese composers after the Cultural Revolution”, *Journal of Musical Science*, Vol. 10, no. 1, pp. 157–167. (in Russ.)

Sin' Sin (2022), *Stanovlenie i razvitie skripichnogo kontserta v tvorchestve kitaiskikh kompozitorov XX veka* [The Formation and development of the Violin Concerto in the works of Chinese composers of the 20th century], Abstract Cand. Sc. Thesis, Nizhnii Novgorod, 22 p. (in Russ.)

Snezhkova, E.A. (2007), *Tvorchestvo Takemitsu Toru v kontekste natsional'noi muzykal'noi kul'tury Yaponii: na primere instrumental'nykh sochinenii* [Creativity of Takemitsu Toru in the context of the national musical culture of Japan: on the example of instrumental compositions], Cand. Sc. Thesis. Novosibirsk, 205 p. (in Russ.)

Song Hwa-suk, Stefan, I. (2006), *Teugjib: yun-isang yeongu; changjag wonliloseoui yeonsogseong: yun-isang jagpum-e natanan sunhwanjeog yeongwangwangye daehaye* [Special: Yun Sang-sang research; Continuity as a creative principle: On the cyclical relationship in the works of Isang Yun], *Eum-aghag* [Musicology], Vol. 13. pp. 143–176. (in Korean)

Vaiman, L.A., Prokopchuk, A.V. (2021), “Activities of representatives of the Far Eastern Violin School abroad (on the example of professor L.A. Vayman and his students)”, *Sbornik izbrannykh statei po materialam nauchnykh konferentsii GNII “Natsrazvitie”* [Collection of selected articles based on the materials of scientific conferences of the GNII “National Development”], Saint Petersburg, pp. 150–156. (in Russ.)

Yokomori Daisuke, Nishida Hiroko (2017), *Gengaku shijūsō rihāsarū bamen ni okeru ensō no chūdan to saikai no sōgo kōi bunseki* [Analysis of interaction between performance interruption and resumption during string quartet rehearsal], *Dai 79-kai gengo onsei rikai to taiwa shori kenkyūkai* [The 79th Conference on language / speech understanding and dialogue processing], no. 79, pp. 1–6. (in Japanese)

Yunusova, V.N. (2021), “Kompozitor i traditsionnaya kul'tura Azii: puti vzaimodeistviya v sovremennom mire”, *AZƏRBAYCAN ETNOMUSIQİSÜNASLIĞI 1921-2021 ILLƏR* [Ethnomusic of Azerbaijan 1921–2021 years], Baku, pp. 396–408. (in Russ.)

Сведения об авторе

Петрова Анастасия Михайловна, кандидат искусствоведения, доцент кафедры этномузыкознания Новосибирской государственной консерватории им. М.И. Глинки
E-mail: maxalt@mail.ru

Author Information

Anastasia M. Petrova, Cand. Sc. (Art Criticism), associate professor of the Department of Ethnomusicology at the M.I. Glinka Novosibirsk State Conservatory
E-mail: maxalt@mail.ru

Поступила в редакцию 25.11.2022
После доработки 19.02.2023
Принята к публикации 25.02.2023

Received 25.11.2022
Revised 19.02.2023
Accepted for publication 25.02.2023